

Bruksela, 1 grudnia 2023 r.
(OR. en)

16001/23

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0451(NLE)

POLCOM 285
SERVICES 53
COASI 211

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	1 grudnia 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 773 final
Dotyczy:	Wniosek - DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu zmieniającego Umowę o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią w odniesieniu do swobodnego przepływu danych

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 773 final.

Załącznik: COM(2023) 773 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 1.12.2023 r.
COM(2023) 773 final

2023/0451 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu zmieniającego Umowę
o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią w odniesieniu do
swobodnego przepływu danych**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Decyzją z 12 lipca 2023 r. Rada zatwierdziła wytyczne negocjacyjne dla Komisji dotyczące prowadzenia negocjacji w sprawie włączenia do Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią¹ postanowień dotyczących transgranicznych przepływów danych.

24 października 2022 r. UE i Japonia rozpoczęły negocjacje w sprawie transgranicznych przepływów danych. Negocjacje zakończono co do zasady 28 października 2023 r.

UE i Japonia należą do największych gospodarek cyfrowych na świecie. UE dąży do tego, by szybciej uzyskiwać korzyści, jakie niesie z sobą dalsza cyfryzacja społeczeństwa i światowej gospodarki, i zacząć je wykorzystywać. Zarządzanie danymi i transgraniczne przepływy danych odgrywają w tym kontekście kluczową rolę.

Dane są podstawą działalności wielu przedsiębiorstw i zasadniczym elementem modeli biznesowych i łańcuchów dostaw w wielu sektorach gospodarki. Niniejszy wniosek zapewnia bardzo potrzebną pewność prawa co do tego, że nieuzasadnione środki dotyczące lokalizacji danych nie będą hamować przepływów danych między UE a Japonią, zapewnia też korzyści płynące ze swobodnego przepływu danych w oparciu o zaufanie do pełnej zgodności z odpowiednimi przepisami obu stron dotyczącymi ochrony danych i gospodarki cyfrowej.

Wynik negocjacji potwierdza stałe zaangażowanie UE i Japonii na rzecz opartego na zasadach międzynarodowego systemu handlowego oraz wspólną determinację do kształtowania globalnych zasad przepływu danych z poszanowaniem wspólnych wartości i odpowiednich podejść regulacyjnych.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Ponieważ wniosek zawiera uzgodnione postanowienia mające eliminować nieuzasadnione przeszkody utrudniające przepływy danych przy jednoczesnym zachowaniu autonomii regulacyjnej w dziedzinie ochrony danych i prywatności, przyczynia się do osiągnięcia celów określonych w komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z 18 lutego 2021 r.²

• Spójność z innymi politykami Unii

Negocjowane z Japonią postanowienia dotyczące transgranicznego przepływu danych uzupełniają istniejące wzajemne ustalenie w zakresie wzajemnego stwierdzenia odpowiedniego stopnia ochrony danych osobowych między UE a Japonią³ i są zgodne ze skonsolidowanym wnioskiem dotyczącym postanowień regulujących transgraniczne przepływy danych oraz ochronę danych osobowych i prywatności w umowach handlowych⁴,

¹ Umowa o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią (Dz.U. L 330 z 27.12.2018, s. 3).

² Przegląd polityki handlowej – otwarta, zrównoważona i asertywna polityka handlowa, COM(2021) 66 final.

³ Komisja Europejska przyjęła decyzję stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony danych osobowych w odniesieniu do Japonii, tworząc tym samym największy na świecie obszar bezpiecznych przepływów danych; EUR-Lex - 32019D0419 - PL - EUR-Lex (europa.eu)

⁴ <https://ec.europa.eu/newsroom/just/items/627665>

we wniosku tym realizuje się strategię Komisji określoną w przeglądzie polityki handlowej, strategii UE w zakresie danych, wspólnym komunikacie w sprawie unijnej strategii współpracy w regionie Indo-Pacyfiku⁵ oraz we wspólnej deklaracji w sprawie prywatności i ochrony danych osobowych podpisanej wspólnie przez UE i Japonię⁶.

W przeglądzie polityki handlowej Komisja zobowiązała się, że „w dalszym ciągu będzie się zajmować kwestią nieuzasadnionych przeszkód w przepływie danych, przy jednoczesnym zachowaniu swojej autonomii regulacyjnej w obszarze ochrony danych i prywatności”. Strategia UE w zakresie danych⁷ stanowi, że: „UE będzie nadal dążyć – w ramach rozmów dwustronnych i na forach międzynarodowych, w tym w ramach Światowej Organizacji Handlu – do wyeliminowania tych nieuzasadnionych przeszkód utrudniających przepływy danych, jednocześnie promując i chroniąc europejskie przepisy i normy dotyczące przetwarzania danych, w pełnej zgodności z prawodawstwem UE”. Przepływy danych określono również jako ważny element wspólnego komunikatu w sprawie unijnej strategii współpracy w regionie Indo-Pacyfiku⁸.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Materialną podstawą prawną jest art. 207 TFUE.

Protokół zmieniający ma zostać podpisany przez Unię na mocy decyzji Rady wydanej na podstawie art. 218 ust. 5 TFUE i zawarty przez Unię na mocy decyzji Rady wydanej na podstawie art. 218 ust. 6 TFUE, po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Protokół zmieniający w wersji przedstawionej Radzie nie obejmuje żadnych kwestii, które wykraczałyby poza zakres wyłącznych kompetencji UE.

• Proporcjonalność

Umowy handlowe są właściwym sposobem regulowania dostępu do rynku i powiązanych obszarów kompleksowych stosunków gospodarczych z państwem trzecim spoza UE. Nie istnieje żadna alternatywa, która czyniłaby takie zobowiązania i wysiłki na rzecz liberalizacji prawnie wiążącymi.

Niniejsza inicjatywa służy bezpośrednio realizacji celu Unii w zakresie działań zewnętrznych i przyczynia się do realizacji priorytetu politycznego „Silniejsza pozycja UE na arenie międzynarodowej”. Jest ona zgodna z kierunkami globalnej strategii UE, które zakładają, że aby zrealizować priorytety działań zewnętrznych UE, należy współdziałać z innymi i przebudować w sposób odpowiedzialny partnerstwa zewnętrzne. Przyczynia się ona do realizacji celów UE w zakresie handlu i rozwoju.

⁵ Wspólny komunikat w sprawie unijnej strategii współpracy w regionie Indo-Pacyfiku JOIN(2021) 24 final

⁶ [Wspólna deklaracja w sprawie prywatności i ochrony danych osobowych | EEAS \(europa.eu\)](#)

⁷ KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY, EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU REGIONÓW, Europejska strategia w zakresie danych, COM(2020) 66 final

⁸ Wspólny komunikat w sprawie unijnej strategii współpracy w regionie Indo-Pacyfiku JOIN(2021) 24 final

- **Wybór instrumentu**

Niniejszy wniosek jest zgodny z art. 218 ust. 5 TFUE, który przewiduje przyjmowanie przez Radę decyzji dotyczących podpisania umów międzynarodowych. Nie istnieje żaden inny instrument prawny, który mógłby posłużyć do osiągnięcia celu wyrażonego w niniejszym wniosku.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Nie dotyczy

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy

- **Prawa podstawowe**

Zalecenie jest spójne z Traktatami UE i z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej. Przedkładając skonsolidowany wniosek dotyczący postanowień regulujących transgraniczne przepływy danych oraz ochronę danych osobowych i prywatności w umowach handlowych, Komisja dąży w szczególności do zachowania autonomii regulacyjnej Unii w obszarze ochrony danych i prywatności.

4. WPLYW NA BUDŻET

Nie dotyczy

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Nie dotyczy

- **Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw)**

Nie dotyczy

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych postanowień wniosku**

Wniosek składa się z 7 artykułów.

Art. 1 dotyczy zmiany spisu treści.

Art. 2 dotyczy przede wszystkim dodania definicji „osoby objętej Umową” określającej zakres odnośnych postanowień.

Art. 3 dotyczy postanowień regulujących transgraniczne przekazywanie informacji drogą elektroniczną w oparciu o zamknięty wykaz zakazanych środków ograniczających transgraniczny przepływ informacji i odpowiednich wyjątków.

Art. 4 dotyczy ochrony danych osobowych. Zgodnie z praktyką UE oraz skonsolidowanym wnioskiem dotyczącym postanowień regulujących transgraniczne przepływy danych oraz ochronę danych osobowych i prywatności w umowach handlowych uznaje się prawo każdej ze stron do określania odpowiedniego poziomu ochrony prywatności i danych osobowych.

W art. 5 przewiduje się skreślenie postanowień dotyczących danych finansowych.

Art. 6 dotyczy wejścia w życie.

Art. 7 dotyczy autentycznych języków, w których sporządzono protokół.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu zmieniającego Umowę o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią w odniesieniu do swobodnego przepływu danych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię [data wydania opinii],

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) 12 lipca 2023 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji w sprawie włączenia do Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią („Umowa”) postanowień dotyczących transgranicznych przepływów danych.
- (2) 28 października 2023 r. zakończono negocjacje w sprawie postanowień dotyczących transgranicznych przepływów danych, które mają zostać włączone do Umowy.
- (3) W związku z tym należy podpisać w imieniu Unii Europejskiej protokół zmieniający Umowę, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii podpisanie Protokołu zmieniającego Umowę o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią w odniesieniu do swobodnego przepływu danych („protokół”), z zastrzeżeniem jego zawarcia.

Tekst protokołu dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Sekretariat Generalny Rady ustanawia instrument przekazujący pełne uprawnienia do podpisania protokołu w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jego zawarcia, osobie wskazanej lub osobom wskazanym przez negocjatora tego protokołu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*